

- ・2面…男女共同参画週間
- ・3面…七夕まつり織り姫決まる、市民広島派遣参加者募集

特集(4・5面)…環境月間～わたしのホタルが飛んでいる。



●発行 平塚市 ●編集 企画部広報課  
〒254-8686 神奈川県平塚市浅間町9番1号  
電話 23-1111・35-1111 FAX 23-9467  
http://www.city.hiratsuka.kanagawa.jp/  
●発行部数 101,000部(毎月1日・15日発行)

キシヨウブにとまるゲンジボタル。暑い日差しを避け、日が沈むときを待つ。(金目親水公園)



# 平塚ホタルよ 舞い戻れ。

ホタルをまちの環境指標として取り上げる動きが全国的に広がっています。初夏の夕暮れ、まちの喧騒から離れた茂みで静かに顔を見せるホタル。あんなにわずかな光に、心を引かれ、時間を忘れて立ち止まり、そして、瞬くたびに感動を覚えるのはなぜでしょうか。ホタルの光は、わたしたちが忘れかけている心を照らしてくれているのかもしれない。六月は環境月間です。ホタルやホタルを愛する人々を通して、身近な自然環境を考えてみましょう。

**昭** 和三十年代ころまで、市内では川辺や田んぼのあぜ道などで、ごく普通にホタルが飛び交う姿が見られました。しかし、今では、土屋地区や吉沢地区にある丘陵地の奥深くなど、わずかな地域で見られることができません。

**ホ** タルの姿が見られなくなった原因の一つは、人々の暮らしが都市化したことにあると思います。ホタルは良好な環境の中でしか暮らせない生き物です。清らかな水、豊かな土壌など様々

**生** 活排水や農薬ばかりではありません。住宅や工場、車などの街明かりもホタルの暮らしに影響を与えました。ホタルは自らの光によって会話をしていると考えられています。光はオスとメスが会合するための信

**昭** 号なのです。ですから、違う光があるとコミュニケーションがとれず、繁殖できなくなり、つまり、絶滅の危機にたたされてしまっているのです。

**人** 々の価値観が多様化し、物が大量生産、大量消費される今、ホタルが暮らせる昔のような自然環境を取り戻すことは難しいことです。しかし、そんな中、金目地区では「親水公園ホタル保存会」の三人の方が中心になり、地域の力で環境を整え、地元公園(金目親水公園)にホタルを呼び戻しています。今年も先月末までホタルが飛び交う姿が見られました。そして、そ

な自然条件が必要なのです。しかし、ホタルの生息地に生活排水や農薬が流れ込んだり、ごみが捨てられたりして、川や土が汚れたために、ホタルが暮らせる環境が奪われてしまいました。

**人** 々の価値観が多様化し、物が大量生産、大量消費される今、ホタルが暮らせる昔のような自然環境を取り戻すことは難しいことです。しかし、そんな中、金目地区では「親水公園ホタル保存会」の三人の方が中心になり、地域の力で環境を整え、地元公園(金目親水公園)にホタルを呼び戻しています。今年も先月末までホタルが飛び交う姿が見られました。そして、そ

の環境を守る努力がさらに続けられています。

**水** みのボイ捨てをしない、汚れた水を川に流さない、小さいことかもしれませんが、自然やそこに暮らす生き物のことを考え、行動できることが大切です。ホタルが暮らせる自然環境。それは、同じ生き物であるわたしたち人間にも必要な自然環境なのです。

金目地区でホタルを守る「親水公園ホタル保存会」のみなさんに聞きました。

### 光を未来へ

**福田宏史さん**

ホタルを何とか復活させたいと思って放流しましたが、2～3年は失敗続きでした。ですから、初めてホタルが光るのを見たときは、懐かしさとともに自分たちがしてきたことの成果が出たということに感無量でした。ここ数年は毎年ホタルが飛び交う姿が見られるようになって、多くの方が公園を訪れています。大人でも初めて見る方が

多く、先日もお母さんたちが感激している姿に出会いました。中には、うすくまってじっとしている方がいて、どうしたのかと思うと、「こんなにすばらしいものが見られなかったようです。親子でホタルがいる自然を体験することで、この試みや自然のすばらしさが未来へ受け継がれていくことを願っています。

### ホタルを育てる

**米村康信さん**

金目親水公園には、「雑種を生まないように近い生息地から捕獲できる」「かつて生息していたが今はいない」などホタルを放流する条件が整っていました。そこで、4年前、土屋地区に生息していたゲンジボタルから得られた卵を飼育し、放流することができました。昨年、この公園の水路を調査しているときに、小石の裏に生息している

ホタルの幼虫を見つけたときは、うれしかったですね。しかし、まだ自生のホタルは少ないので、人工飼育もしています。ホタルは興味深い生き物です。例えば、あの光は卵のころから見られて、その色は、黄色というよりも緑色をしているんです。自然の色なんだなと神秘的な気持ちになります。ホタルの成長を観察するのが毎日楽しみです。

### 懐かしの風景

**齋藤 豊さん**

わたしが子どものころ、今の金目親水公園のあたりは、あちこちから水がながっていました。また、近くにはカブトムシがいました。ホタルもたくさんいて、夏になれば普通に見かけることができました。当時の環境の中ではホタルはどこにでも住めた生き物だったんでしょね。家のすぐ前でも光っていて、部屋にホタルが入ってきたこともよくありました。

昭和40年代に入り、建物が建ち並び始めると、風景が変わり、小さな生き物は減ってきました。自然豊かな風景を今でも懐かしく思い出します。その良さが残るのがホタルが舞い戻った金目親水公園です。ですから、せめてここくらいは、残していかなければと思っています。

### ●● 平塚市の嘱託員を募集 ●●

#### ①校務作業嘱託員 (1人)

- ▷対象 昭和23年4月2日～昭和61年4月1日に生まれた人
- ▷職務内容 市立小学校の校務作業
- ▷勤務日時 週5日、午前8時～午後3時
- ▷賃金 月額117,100円

#### ②給食調理嘱託員 (3人)

- ▷対象 昭和23年4月2日～昭和61年4月1日に生まれた人
- ▷職務内容 学校給食共同調理場での給食調理業務
- ▷勤務日時 週4日、午前8時～午後3時30分
- ▷賃金 月額112,000円

#### ③保険年金課徴収嘱託員 (2人)

- ▷対象 昭和22年4月2日～昭和40年4月1日に生まれた、原動機付き自転車の運転免許がある人
- ▷職務内容 国民健康保険税の徴収や納付相談など
- ▷勤務日時 週5日、午前9時～午後4時
- ▷賃金 月額110,300円+能率給(平成15年度実績平均151,000円)

#### ★一次試験日時・会場

- ①②は6月26日(土) 午前9時30分～正午・勤労会館
- ③は6月27日(日) 午前9時30分～正午・教育会館

#### ★雇用条件

雇用期間は1年度以内(詳細は募集案内をご覧ください)

#### ★応募方法

受験申込書を、6月23日(水)までに本人が直接提出してください。募集案内の配布場所と申し込み先は、①②は教育総務課(豊原町2-21 豊原分庁舎1号館 2階・☎35-8113)、③は職員課(市役所3階・☎21-8762)です。



子育てへの積極的な参加も「男女共同参画」のひとつです(総合公園で)

## 職場で、家庭で考えよう 女性と男性の パートナーシップ

男女共同参画社会基本法が施行されて五年が過ぎようとしています。この間、平塚市では、男女共同参画を知っていただくためのフォーラムや、「男の講座」の開催、情報誌「豆」の発行など、様々な施策を実施しています。そして、女性だけでなく、男性が自ら力をつけ、力を発揮できるよう、「女性のための相談窓口」を開設します。

問い合わせ先  
男女共同参画推進室  
(内線2172)



男女共同参画情報誌「豆」は年2回発行

ジェンダーとは：生物学上の性別と区別し、社会的、文化的に身につけた性別(性差のことです)。「女とはこう、男とはこういうものだ」という通念がつくり上げた男女の区別のことです。

●男女の「役割分担意識にとらわれすぎていませんか」男性といえはスーツ姿を、また、家事や育児、介護、地域活動などの場面を思い浮かべたとき、決まって「女性」をイメージしていませんか。

### ジェンダー意識

必要以上に女性と男性を区別していませんか

●男女の立場に優劣をつけていませんか  
人間を男性に代表させた「父兄」という言葉も、今日では「保護者」という表現に変わってきました。

一人ですら悩まず相談しよう  
女性のための相談窓口  
健康のこと、仕事のこと、育児や家庭生活など、女性が抱える様々な悩みや相談を受け止める窓口が、七月一日にオープンします。だれに相談したらよいか分からない

からならないような漠然とした悩みや迷いを受け止めます。一人で悩まずにご相談ください。女性の相談員がお答えします。

### 情報公開と個人情報保護制度

活用してください  
行政が持っている情報をみなさんが知りたいときに知ることができるよう保障する「情報公開制度」と、自身の情報がどのように記録されているのかを知るための「個人情報保護制度」。

行政が持っている情報をみなさんが知りたいときに知ることができるよう保障する「情報公開制度」と、自身の情報がどのように記録されているのかを知るための「個人情報保護制度」。

行政の情報はだれのもの? 活用してください  
行政が持っている情報をみなさんが知りたいときに知ることができるよう保障する「情報公開制度」と、自身の情報がどのように記録されているのかを知るための「個人情報保護制度」。

行政の情報はだれのもの? 活用してください  
行政が持っている情報をみなさんが知りたいときに知ることができるよう保障する「情報公開制度」と、自身の情報がどのように記録されているのかを知るための「個人情報保護制度」。

演歌界を引っ張るニューリーダー

## 坂本冬美

### コンサート

▶日時 10月16日(土)  
午後2時、午後6時開演(2回公演)

▶会場 市民センター

▷入場料 S席6,000円、A席4,000円(全席指定)  
チケットは、6月27日(日)午前10時からヤンレイ(ラスカ5階)、梅屋サービスカウンター、サクラ書店OSC湘南店、チケットぴあ、ローソンチケットで発売。  
☎ 文化財団(☎32-2237)

## 政策・方針に 女性の力を

男女平等の社会を実現するためには、男女が同時に、あらゆるレベルの政策・方針決定の場に参画することが大切です。

平塚市では、市に対する提言や意見をいただく審議会や協議会などの委員の女性比率について、平成18年度までに、それぞれの審議会や協議会ごとに30%以上とする指針を定め、達成に向けて努力しています。

少子高齢化社会を乗り切るためにも、市の進むべき方向を考える場に女性が積極的に参画することで、様々な行政施策の中に女性の視点を盛り込み、だれもが社会の中で共にいきいきと生活することができるよう基盤をつくっていくことが必要です。

☎ 男女共同参画推進室(内線2172)

### リハビリテーション業務に携わる 市民病院の臨時職員を募集します

◇問い合わせ先 市民病院 病院総務課(☎32-0015・内線3197)

▷対象 作業療法士の資格がある方(1人)

▷雇用条件 雇用期間：7月1日～9月30日、勤務日：月～金曜日、勤務時間：午前9時～午後4時、賃金：時給3,000円

▷申し込み方法 市販の履歴書に写真をはり、作業療法士免許証の写しを添えて、6月22日(火)までに直接または郵送で病院総務課(〒254-0065 南原1-19-1)へ

# 話題

## わたしたちが織り姫です



第54回 湘南ひらつか七夕まつり 7月1日(木)～5日(月)

「ミス七夕コンテスト」から「織り姫コンテスト」に衣替えした今年。六月六日(日)に市民センターで開催した第五十四回湘南ひらつか七夕まつり「織り姫コンテスト」で、七夕まつりを彩る「織り姫」が誕生しました。

総勢六十一人のステージ審査出場者(応募九十三人)の中から見事、初代「織り姫」の座に輝いたのは、写真左から新井瑞穂さん(大和市)、韓霞さん(秦野市)、相川かよさん(平塚市)の三人です。

### 一年間、まちをPR

三人の織り姫は、七月一日(木)から五日(月)まで開催する湘南ひらつか七夕まつり初日のオープニングパレード&セレモニーを皮切りに、一年間様々な行事に参加して、平塚市のPRに活躍します。

お問い合わせは、商業観光課(☎35-8107)へ。

## 市長コラム まちひとと語り



市長 大蔵 律子

### 認め合うこと。ふれあうこと。

5月23日、障害がある人もない人も一緒になって体を動かそうというイベント「YES,愛DO!」に参加しました。みなさんが全身で感動を表現している姿に心を打たれました。

会場の総合体育館には、二階席までおよぼほど大勢の人がお見えでした。にぎやかな演奏が始まると、一生懸命、指揮をしたり、歌を歌ったりする人があちこちにいました。「音楽というものは心を開放してくれるものなのだなあ」とつくづく感じながら、わたしもついつい、みなさんと一緒に体を動かしてしまいました。熱気あふれる会場の中で、こういう出会いのイベントの大切さを実感するとともに、障害を持った人が街に気楽に出かけられるチャンスこそ、もっとつくらなくてはならないと感じました。現在は、バリアフリー化として、駅周辺

のエレベーターやエスカレーター対策などに取り組んでいます。障害のある人がもっと快適に街の中で過ごせるような環境を整えれば、人と人とのふれあひも進んでいくことでしょう。特に、障害を持った子どもたちが地域の子どものたとふれあえる環境は積極的につくりたいと思います。社会が高齢化したり、予期せぬ事故が増えたりしている現代は、いつだれが障害を持つ身になるか分からない社会でもあります。相手のありのままの姿を受け入れ、その個性を認め合うという考え方が社会全体に浸透してほしいと思います。

市長コラム、次回は9月15日号

## 竹飾りコンクールに参加しませんか

湘南ひらつか七夕まつりでは、駅前中心商店街をはじめとして、市内全域に豪華な竹飾りが立ち並びます。この七夕まつりで街を飾る竹飾りのコンクールを開催します。子ども会や地域のみなさんの参加できる部

門もあります。ぜひ、ご参加ください。  
▽受け付け場所 市民税課(市役所1階)  
※土・日曜日は除く  
▽締め切り 6月25日(金)  
お問い合わせは、市民税課(☎21-8766)へ。

## 戦争の恐ろしさを忘れない



七月十六日から八月十六日まで「平和月間」です。この間、平塚市では平和に関連した多くの事業を開催します。ぜひ、ご参加ください。

### 平塚のまちは空襲を受けた

五十九年前の8月16日、平塚のまちは空襲を受けた。今日では風化しつつある悲しい歴史や戦争の恐ろしさを、体験者から学びます。

七月十六日から八月十六日まで「平和月間」です。この間、平塚市では平和に関連した多くの事業を開催します。ぜひ、ご参加ください。

被爆者に体験を聞きながら、広島原爆資料館や、原爆ドームなどの平和施設を巡ります。また、平和記念式典に参列し、夜には爆心地近くで開かれる灯ろう流しを見ます。

▼日程 ①事前打ち合わせ会：7月18日(日) ②広島派遣：8月5日(木)～7日(土) ③事後まとめ会：8月21日(土)  
▼対象 市内にお住まいの小学校4年生・中学校3年生と保護者(10組20人・抽選)  
▼参加費 一万二千円(1組)  
お申し込みは、七月八日(木)までに行政総務課(☎21-8763)へ。平塚市ホームページからも申し込みます。

## 夏休みに「親子で工場見学会」

自動車(株)の工場を訪問します。ロボットが活躍している様子を見学してみませんか。

日産車体(株)の工場を訪問します。ロボットが活躍している様子を見学してみませんか。

▼対象 市内にお住まいの小学生とその保護者  
▼定員 各40人(先着順)  
▼集合場所 日産車体(株)正門受け付け(天沼10-1)  
▼持ち物 帽子、飲み物  
お申し込みは、工業労政課(☎35-8109)へ。



五色の短冊に願いを込めて

みんなで「こわぼうし」をつくらうよ

夏休みに「子ども広報」の豆記者になって、平塚の話題や出来事を取材しませんか。

▷対象 市内にお住まいの小学校5・6年生  
▷定員 10人(抽選)  
▷第1回編集会議 7月21日(水) 午前9時～正午  
▷取材活動日 夏休み中の4、5日(取材対象により異なります)  
▷申し込み方法 7月5日(月)までに、はがきに住所、氏名、学校名、学年、電話番号を記入し、広報課(〒254-8686浅間町9-1)へ  
☎ 広報課(☎21-8761)

児童劇 「ゆらゆらばしのうえで」 劇団うりんこ

ウサギとキツネ、食うものと食われるものがゆらゆら揺れる橋の上で動けない。それから2匹はどうなるのだろう・・・。

▷日時 7月17日(土) 午後1時30分開演  
▷会場 中央公民館  
▷対象 市内にお住まい、お勤め、通学の方  
▷定員 701人(先着順)  
▷入場料 無料(入場整理券が必要です)  
お申し込みは、はがき(1家族1枚)に住所、希望者全員の氏名、年齢、電話番号(市外にお住まいの方は、勤務先、学校名も)を記入して、中央公民館(〒254-0047追分1-20)へ。  
☎ 中央公民館(☎34-2111)

市の施策の羅針盤  
**住民実態調査を実施します**  
◇問い合わせ先 行政総務課(☎21-8797)

市の施策の基礎資料とするため、住民実態調査を実施します。対象は、住民基本台帳に記載されている16歳以上の方から無作為に抽出した約3,000人の方です。6月下旬にお送りする調査票の質問にお答えいただき、7月8日(木)までに返送してください。※調査事項「環境意識」



# 健康福祉

## 介護保険料の納付を忘れずに

平成十六年度の介護保険料の納付が始まりました。六十五歳以上の方の介護保険料は前年の所得額などに応じて五段階に分かれています。納め方は、年金からの天引き(特別徴収)と、納付書による納付(普通徴収)があります。どちらの方法になるかは、老齢(退職)年金の受給額などによって決まりますので、お送りしてある納入通知書でご確認ください。また、普通徴収の方には便利な口座振替の制度もあります。

なお、次のいずれかに該当する方は、保険料や利用者負担額が軽減される場合があります。

- ①災害などで損害を受けた
- ②収入が著しく減った
- ③世帯員全員が市民税非課税で、老齢福祉年金を受け

ている、または生活が困難と認められる  
お問い合わせは、介護保険課(☎21-8790)へ。

乗せした額を支給します。なお、今年の一月一日現在、市外にお住まいで該当する方は、申出書に課税証明書添えて、七月二日(金)までに学務課(豊原分庁舎 一号館一階・☎35-8118)へ。

### 体験者を募集

## 高校生の保育実習



保育園で子どもたちとの生活を体験する保育実習生を募集します。

- ▷日程 7月26日(月)～8月3日(火)
- ▷対象 市内にお住まい、通学の高校2・3年生
- ▷定員 120人(先着順)
- ▷募集開始 6月16日(水)
- ◆申し込み先 児童福祉課(☎21-9612)

### 楽しく学べる健康教室に参加しませんか

①知って得する高血圧の知識(医師の話)

▽日時 7月13日(火)午後1時30分～3時

▽会場 大原公民館

▽定員 30人(先着順)

### 乳がんのマンモグラフィ検査を始めます

市が実施する乳がんの集団検診で、従来の視診・触診と併せて、マンモグラフィ

### 高齢者のための講習会を開講します

高齢者技能センター(西八幡一丁目)を会場として、市内にお住まいの60歳以上の方を対象に実施します。

- ①植木せん定講習会
- ▽日時 7月1日(木)・2日(金) 午前9時～午後4時
- ▽費用 一千元
- ▽定員 20人(抽選)
- ②パソコン講習会
- ▽日時 7月13日(火)～16日(金)の午前または午後
- ▽対象 ローマ字入力のできる方

### 不要品登録情報

## お譲りします

市民活動課(内線2244)

◇譲ってください 白鳥幼稚園体操教室のジャージ、男児洋服(110～120cm)、子ども用プランコ、女子制服スカート(大磯高校・夏服・ウエスト63cm)、ベビー布団、ハイアンドローチェア、子ども用自転車(16・22インチ)

◇譲ります ①有料 B型ベビーカー、トレーニング器具、学習机、リビングセット、家庭用ヘアカセット、電動ベッド、ワープロ、ゴルフクラブセット

②無料 女児洋服(120～130cm)、ベビーベッド、チャイルドシート、2段ベッド、整理たんす、ドレッサー、ロッキングチェア、ワープロ、ふとん、物干し台、ペット用ケージ、自転車(24インチ)、電動ベッド

- ・不要品の登録は先着順でお受けします
- ・問い合わせ時に品物が無い場合もあります
- ・交渉は当事者同士でお願いします

## 策定に向けて合同勉強会を開催

自治基本条例を検討する組織のひとつ「策定委員会」の学識経験者委員が決まりました。辻山幸宣さん、内海麻利さん、河上暁弘さんです。また、平塚市自治会連絡協議会と、企業市民代表として平塚商工会議所と湘南農業協同組合に、それぞれ委員の推薦をお願いしました。今後決まる市民委員会の代表者4人を含めた10人で、市民委員会や職員プロジェクトチームと連携しながら検討を進めます。

なお、6月20日(日)午後5時から、市役所新館研修室で、三組織の合同勉強会を開催します。辻山さん、内海さん、川上さんによる講演もあり、みなさんにもご参加いただけます。

自治基本条例に関するみなさんのご意見、ご提案をお待ちしています。

◆担当 まちづくり政策室(☎21-9618)

### 幼稚園の保育料を減免します

所得に応じて幼稚園などの入園料・保育料を減免します。幼稚園でお配りする申出書を直接幼稚園に提出してください。

▽対象 市内にお住まいの幼稚園児(平成10年4月2日～平成14年4月1日生まれ)

所得などの条件により金額が異なります。また、今年度から就園費補助金を上

### 高齢者のための講習会を開講します

高齢者技能センター(西八幡一丁目)を会場として、市内にお住まいの60歳以上の方を対象に実施します。

- ①植木せん定講習会
- ▽日時 7月1日(木)・2日(金) 午前9時～午後4時
- ▽費用 一千元
- ▽定員 20人(抽選)
- ②パソコン講習会
- ▽日時 7月13日(火)～16日(金)の午前または午後
- ▽対象 ローマ字入力のできる方

### 補装具などについて相談会場を変更

補装具や車いすについての相談会場を、県合同庁舎(西八幡一丁目)から市役所南附属庁舎二階の会場に変更して実施します。

▽日時 7月23日(金)、8月27日(金)、9月24日(金)

・補装具 午後1時～2時

・車いす 午後2時～3時

▽持ち物 身体障害者手帳

お問い合わせは、障害福祉課(☎21-8774)へ。

### 暮らひの年金塾

＝保険料未納はノー！免除申請を＝

経済的な理由などで保険料を納めることができない方のための「免除申請制度」があります。

◆「全額免除」と「半額免除」制度があります

免除を受けるには、毎年申請をする必要があります。平成十六年度は、七月一日から八月三十一日までに手続きをして承認されると、来年六月までの十二か月間の保険料の免除を受けられます。免除の割合は家族の収入によって決まります。

手続きには年金手帳、離職票や雇用保険受給者証などを持ってきてください。

◆保険年金課(☎21-8777)

## 大型ごみの出し方

机やベッドなどの大型ごみは通常のごみ置き場には捨てないでください。これらのごみは有料で収集しますので、ご利用の方は、環境業務課(☎21-8796)へ電話し、収集日を予約してください(処理施設に直接持ち込むこともできます。詳しくは環境業務課へ)。

- 主な大型ごみ 机、いす、たんす、応接セット、ベッド、じゅうたん、ふとん、マットレス、エレクターン
- 収集日 月～金曜日(毎月29日・30日・31日は除く)
- 料金の目安 1㎡あたり2,200円(重さなどで多少異なります)

家電リサイクル法対象品 電気冷蔵庫・冷凍庫、エアコン、ブラウン管式テレビ、電気洗濯機は買った店や買い換えた店に引き取りを依頼してください。

パソコン パソコンはメーカーに引き取りを依頼してください。平成15年9月30日以前に購入したパソコンは回収・リサイクル費用がかかります。

外枠の破線で切り取り、市販のポケットアルバムなどに入れて使うと便利です。

## ドイツ室内管弦楽団コンサート

名曲の風景

◇問い合わせ先 文化財団(☎32-2237)

▷日時 10月31日(日)午後4時開演

▷会場 市民センター

▷入場料 一般4,000円(全席指定)、学生2,000円(専用席)

チケットは6月26日(土)から市民センター、ヤンレイ、ヨネザワ楽器などで販売します。

▷日時 10月31日(日)午後4時開演

▷会場 市民センター

▷入場料 一般4,000円(全席指定)、学生2,000円(専用席)

チケットは6月26日(土)から市民センター、ヤンレイ、ヨネザワ楽器などで販売します。

# 情報館



平塚市役所  
〒254-8686 浅間町9-1  
☎23-1111・35-1111

## ◆来年度用の教科書を展示します

平成17年度用の小・中学校、高等学校用検定済み教科書を展示します。

▽日時 6月18日(金)～7月1日(木)午前9時～午後4時30分

▽会場 県平塚合同庁舎5階(西八幡1-3-1)

なお、小・中学校用検定済み教科書は中央図書館でも閲覧できます。

お問い合わせは、指導室(☎35-8120)へ。

## ◆みんなで楽しく盆踊りを覚えよう

盆踊りを覚えて地域で開かれる盆踊り大会などに参加しませんか(参加自由)。

▽日時 7月13日(火)午後1時～4時

▽会場 総合体育館第2武道場

## 環境博士

### オオタカが舞う 平塚の里山



オオタカの幼鳥

平塚市の西部丘陵地域には、オオタカやサシバ、ノスリといった猛禽が生息しています。特に国から絶滅のおそれがある種に指定されているオオタカは、平成二年県内で最初に繁殖が確認されました。

また、めったに見かけなくなったホタルなども生息しています。これらの生物が暮らしていることと自然環境の豊かさを示す象徴ともなっています。この、みどり豊かな平塚の里山ともいえる地域を市民共有の財産として次世代に伝えていきたいものです。

さて、今月は環境月間です。この四月にオーブ

ンしたりサイクルプラザで『環境活動レポートinひらつか』をテーマに、環境保全団体の活動や、市の取り組みを紹介する「ひらつか環境展」を六月三十日まで開催しています。この機会にわたしたちが抱える様々な環境問題について考えてみてはいかがでしょうか。

◆環境政策課(内線2266) お問い合わせは、工業労働課(☎35-8109)へ。

▽持ち物 うちわ  
お問い合わせは、総合公園管理事務所(☎35-12233)へ。

◆自然の中で夏休みの思い出をつくらう  
びわ湖の青少年の家で、夏休み期間の団体の申し込みを受け付けています。平日には、まだ空きがあります。十人以上でお申し込みください。

◆国際協力を考えるポスターと作文を募集します  
国連・平和・安全・人権・地球環境などをテーマにした作品を募集します。

◆暮らしに役立つ講座を開きます  
①「そうだ!」くるりんへ行く! リサイクルプラザ施設見学など(保育あり)  
▽日時 6月23日(水)午前10時～正午

▽対象 市内にお住まい、お勤め、通学の青少年  
▽定員 宿泊棟60人、キャンプ場80人  
お申し込みは、びわ湖青少年の家(月曜日休館) ☎5910871へ。

◆市民文芸「夏の部」の作品を募集します  
心を込めて作った文芸作品を発表しませんか。

◆夏休みに親子で陶芸を楽しみましょう  
▽日時 ①成形・7月24日 ②絵付け・8月7日 ③作品の引き渡し・8月21日(各土曜日・午前10時～正午)

◆平塚市国際交流協会の設立10周年記念講演会  
登山家の山田淳さんを講師に迎えて、登山を通じて国際交流についての講演会と、記念式典を開催します。

◆市民文芸「夏の部」の作品を募集します  
心を込めて作った文芸作品を発表しませんか。

◆国際協力を考えるポスターと作文を募集します  
国連・平和・安全・人権・地球環境などをテーマにした作品を募集します。

◆暮らしに役立つ講座を開きます  
①「そうだ!」くるりんへ行く! リサイクルプラザ施設見学など(保育あり)  
▽日時 6月23日(水)午前10時～正午

◆平塚市国際交流協会の設立10周年記念講演会  
登山家の山田淳さんを講師に迎えて、登山を通じて国際交流についての講演会と、記念式典を開催します。

◆市民文芸「夏の部」の作品を募集します  
心を込めて作った文芸作品を発表しませんか。

◆国際協力を考えるポスターと作文を募集します  
国連・平和・安全・人権・地球環境などをテーマにした作品を募集します。

◆暮らしに役立つ講座を開きます  
①「そうだ!」くるりんへ行く! リサイクルプラザ施設見学など(保育あり)  
▽日時 6月23日(水)午前10時～正午

◆平塚市国際交流協会の設立10周年記念講演会  
登山家の山田淳さんを講師に迎えて、登山を通じて国際交流についての講演会と、記念式典を開催します。

◆市民文芸「夏の部」の作品を募集します  
心を込めて作った文芸作品を発表しませんか。

◆国際協力を考えるポスターと作文を募集します  
国連・平和・安全・人権・地球環境などをテーマにした作品を募集します。

◆暮らしに役立つ講座を開きます  
①「そうだ!」くるりんへ行く! リサイクルプラザ施設見学など(保育あり)  
▽日時 6月23日(水)午前10時～正午

◆平塚市国際交流協会の設立10周年記念講演会  
登山家の山田淳さんを講師に迎えて、登山を通じて国際交流についての講演会と、記念式典を開催します。

◆市民文芸「夏の部」の作品を募集します  
心を込めて作った文芸作品を発表しませんか。

◆国際協力を考えるポスターと作文を募集します  
国連・平和・安全・人権・地球環境などをテーマにした作品を募集します。

◆暮らしに役立つ講座を開きます  
①「そうだ!」くるりんへ行く! リサイクルプラザ施設見学など(保育あり)  
▽日時 6月23日(水)午前10時～正午

◆平塚市国際交流協会の設立10周年記念講演会  
登山家の山田淳さんを講師に迎えて、登山を通じて国際交流についての講演会と、記念式典を開催します。

◆市民文芸「夏の部」の作品を募集します  
心を込めて作った文芸作品を発表しませんか。

◆国際協力を考えるポスターと作文を募集します  
国連・平和・安全・人権・地球環境などをテーマにした作品を募集します。

◆暮らしに役立つ講座を開きます  
①「そうだ!」くるりんへ行く! リサイクルプラザ施設見学など(保育あり)  
▽日時 6月23日(水)午前10時～正午

◆平塚市国際交流協会の設立10周年記念講演会  
登山家の山田淳さんを講師に迎えて、登山を通じて国際交流についての講演会と、記念式典を開催します。

◆市民文芸「夏の部」の作品を募集します  
心を込めて作った文芸作品を発表しませんか。

◆国際協力を考えるポスターと作文を募集します  
国連・平和・安全・人権・地球環境などをテーマにした作品を募集します。

◆暮らしに役立つ講座を開きます  
①「そうだ!」くるりんへ行く! リサイクルプラザ施設見学など(保育あり)  
▽日時 6月23日(水)午前10時～正午

◆平塚市国際交流協会の設立10周年記念講演会  
登山家の山田淳さんを講師に迎えて、登山を通じて国際交流についての講演会と、記念式典を開催します。

### ◆6月納期の市税・手数料◆

- ・市県民税 (第1期)
- ・国民健康保険税 (第1期)
- ・介護保険料 (第1期)
- ・清掃し尿従量手数料 (第3期)
- ・清掃し尿ごみ定額手数料 (第1期)

◆納期最終日 6月30日(水)

納付には口座振替のご利用を。

問 市税総務課 ☎21-8769

### ◆平塚市国際交流協会の設立10周年記念講演会

登山家の山田淳さんを講師に迎えて、登山を通じて国際交流についての講演会と、記念式典を開催します。

▽日時 6月26日(土)午後1時30分～4時

▽会場 中央公民館小ホール

▽定員 200人

お申し込みは、六月二十四日(木)までに交流親善課(☎25-12520)へ。

### ◆監査の結果

四月三十日に行われた監査について、監査委員内藤光孝さん、守屋和徳さん、小林保雄さん、金子修一さんから報告がありました。

◆定期監査(平成十五年度の予算の執行など財務に関する事務)

▽職員課、情報システム課、商業観光課、工業労働課、収入事務、支出事務の執行および備品の管理は、良好に行われていると認められました。

▽企画課：収入事務、支出事務の執行は、良好に行われていると認められました。

▽産業政策課：支出事務の執行および備品の管理は良好に行われていると認められました。

### ◆交通バリアフリー研究会の委員を募集します

平塚駅や駅周辺の交通バリアフリーについて、まち歩き点検などを通して高齢者や障害者の方々とともに考え、提案しませんか。

▽対象 市内にお住まい、お勤め、在学の方、または市内で社会活動(地域活動、NPO活動など)をされている方

▽募集人数 15人(抽選)

▽任期 構想策定(平成17年3月末を予定)まで(会議は年4～5回開催)

▽締め切り 7月14日(水)

お申し込みは、公民館などにある申込書を都市政策課(〒254-8686 浅間町9-1) ☎21-8781へ。

### 参加者募集

## 市民と市長の夏のいどばた会議

まちづくりについて、市民のみなさんと市長が「語り合う場」です。

日 時	会 場	締め切り
7月13日(火) 午後7時～9時	横内公民館	7月 5日(月)
7月21日(水) 午後7時～9時	花水公民館	7月14日(水)
7月28日(水) 午後7時～9時	八幡公民館	7月20日(火)

定員各25人(抽選)

▷申し込み方法 参加希望日、住所、氏名、電話番号を電話またはファクス、Eメールでまちづくり政策室(☎21-9618・FAX0120-704589・E-mail:machi@city.hiratsuka.kanagawa.jp)へ

●進行役ボランティアも募集します  
いどばた会議の進行役をしていただける方も同時に募集します。お申し込みは、7月5日(月)までに、電話、ファクス、Eメールでまちづくり政策室へ

### 感動のドラマは 平塚競技場で

## 燃えろ!湘南ベルマーレ

力を合わせてゴールを守れ!

6月19日(土) 平塚競技場 14:00～ 湘南 vs 水戸

6月23日(水) 平塚競技場 19:00～ 湘南 vs 福岡

7月10日(土) 平塚競技場 19:00～ 湘南 vs 仙台

◇主なチケット販売所  
■ベルマーレクラブショップ(大神)  
■梅屋(本館1階)  
■総合公園管理事務所 ■サクラ書店各店  
■神奈中駅前サービスセンター

◇座席・前売り料金  
ブロック席 2,200円  
サポーターズ席 1,700円  
ユース席 700円  
(小・中学生、高校生対象)

\*65歳以上の方はブロック席・サポーターズ席への入場が無料です。入場の際、運転免許証などの年齢が分かる書類を提示してください。

### 朝の競輪場に出かければ少し得した気分...

## 湘南朝市"ウィンディの広場"

平塚漁港水揚げの新鮮な魚や、地元の旬の野菜を大特価で販売します。

▷日時 6月27日(日) 午前8時～9時30分(売り切れ次第終了)

▷会場 平塚競輪場(久領堤5-1)

▷イベント マグロのブロックが30人に当たる抽選会、開催10回記念"大根が10円"(1家族ごとに1本限り)など。おいしい漁師なべもご用意しています。

◇問い合わせ先 みなと水産課(☎21-2066)



# 赤ちゃんの健康メモ



●保健センター  
・中里34-17  
・☎34-0311

バス 平塚駅北口⑤番線から諏訪町・農業高校経由市民病院行き、「医療センター前」下車、大人片道170円  
※同番線からの湘南日向岡行き、東海大学行き、金田公民館行きも停車します。

## 7月のカレンダー

会場・問い合わせ先は保健センターです。母子健康手帳を忘れずに。

### 母親父親教室

#### 【前期 妊娠6か月までの方】

- 5日(月)午後1時30分～3時15分、歯の衛生・妊娠中の過ごし方
- 19日(祝)午前10時～午後2時、調理実習で学ぶ妊娠中と産後の栄養〈予約制〉

#### 【後期 妊娠8か月以降の方】

- 26日(月)午後1時30分～3時15分、お産の進み方と産後の過ごし方、呼吸法。祖父母教室も開催
- 30日(金)午後1時30分～3時30分、赤ちゃんのおふろ

### 子育て相談

【妊婦・新生児の訪問相談】ご自宅で、妊娠中の健康

管理や新生児に関する相談をお受けします(予約制)。

#### 【育児相談】

生活、歯の衛生、食事の相談。  
◇受け付け 毎週水曜日午前9時30分～10時30分

#### 【ここにご相談】

生活、食事の相談。  
◇受け付け 14日(水)・28日(水)午後1時30分～3時

### 乳幼児の健康診査

#### 【個別健康診査】

医療機関へ直接お申し込みください。実施医療機関の一覧表は保健センターでお配りしています。

◇4か月児対象(満4か月～5か月未満)

◇8～10か月児対象(満8か月～11か月未満)

#### 【集団健康診査】

受診日の1週間前までに案内通知を送ります。受け付け時間は午後1時～2時です。  
◇1歳6か月～1歳7か月児対象

- 6日14年12月1日～10日生
  - 13日14年12月11日～20日生
  - 20日14年12月21日～31日生
- ◇3歳2か月児対象
- 1日13年5月1日～10日生
  - 8日13年5月11日～20日生
  - 15日13年5月21日～31日生

#### 【歯科健康診査〈予約制〉】

歯の健康診査や相談、歯みがき実習など。

◇2歳1か月児対象  
● 7日(水)午後1時30分～2時30分

● 22日(木)午前9時30分～10時30分

### 離乳食の教室

離乳食の進め方など成長に合わせたコースです。1週間前までにご予約ください。

#### 【ごっくん離乳食教室】

● 3～5か月児対象、22日(木)午後1時30分～2時40分

#### 【もぐもぐ離乳食教室】

● 7～8か月児対象、2日(金)・16日(金)午後1時30分～3時

#### 【カミカミ離乳食教室】

● 9～12か月児対象、8日(木)午前10時30分～11時30分

#### 【離乳食卒業教室】

● 1歳1か月～1歳5か月児対象、27日(火)午前10時30分～11時30分

### 子育て教室

お子さんと一緒に学ぶ体験教室です(予約制)。

#### 【すくすく子育て教室】

5～6か月児対象。赤ちゃんの病気と育児・遊び方など。  
● 21日(水)午後1時30分～3時30分

#### 【歯っぴい教室】

12か月～1歳3か月児対象。  
● 1日(木)午前10時～11時

#### 【のびのびキッズ2歳児教室】

2歳児対象。時間は午前10時30分～11時30分です。  
● 5日(月)親子遊びなど  
● 9日(金)楽しい食事と好き嫌い  
● 16日(金)むし歯予防とブラッシング実習



鈴木健紘ちゃん  
平成15年10月16日生まれ  
(寺田縄)



内田三紀ちゃん  
平成15年7月3日生まれ  
(中原二丁目)



豊田梨美ちゃん  
平成15年8月20日生まれ  
(四之宮二丁目)

応募方法 カラー写真の裏に赤ちゃんの氏名(ふりがな)・生年月日・性別・住所・電話番号を記入し、広報課「赤ちゃんのステージ」係(〒254-8686 浅間町

## 赤ちゃんのステージ

9-1)へ。対象は市内にお住まいの1歳未満(掲載時)の赤ちゃん。締め切りは前月の20日(抽選)。応募は1回あたり1通まで。今回の応募は33人。写真は返却しません。



五十嵐慧ちゃん  
平成15年6月19日生まれ  
(岡崎)



守屋鈴華ちゃん  
平成15年10月1日生まれ  
(龍城ケ丘)



小鹿夏実ちゃん  
平成15年8月6日生まれ  
(東真土三丁目)

★応募写真はケーブルテレビ2ch「くすのきTime」で紹介しています(1人1回・掲載写真は除く)。

## 平塚写真スケッチ



## 「時」と「詩」を刻む時計台

関島工業(岡崎)の入口に「湘南ベルトリックロック」と名づけられた時計台がある。山田洋次監督の詩を刻んだこの時計台は、かつて、映画街で有名な川崎駅前チネチッタ通り商店街のシンボルだった。しかし、設置から十五年がたち、まちの再開発により、取り壊される予定になっていた。そんな時計台を「地域の人たちに喜んでもらえれば」と、同社が引き取って三年。今でも時刻調整がまったく必要ないほど正確に時を刻んでいる。

都市化により、小さな生き物の存在が脅かされている。しかし、脅かされているのは生き物たちだけではない。更なる開発により、取り壊されていく建造物もその一つではないだろうか。

激しく変わる世界で存在するためには、変わらぬ何かを持つ必要がある。壊されるものが多い中で、壊されることのない幼き日々の記憶をつづった時計台の詩が梅雨入り前の晴天に輝いていた。(広報課)

## ひらつか図鑑

●第3回●  
湘南平の  
はしよくだい  
波食台



①湘南平の山頂 ②テレビ塔南側の遊歩道では、同じ標高で岩肌が続く波食台が見られる ③展望台から見られる西方の山々

## 波に削られた平らな山頂

標高約百八十メートル。平塚八景の一つ「湘南平」の展望台からは、天気の良い日には三百六十度のパノラマが展望でき、多くの山々を見ることができ、西方には、伊豆の天城山や、箱根山の噴火によって生まれた明星ヶ岳・金時山などの「箱根外輪山」と呼ばれる山々がそびえています。また、富士山の手前には、矢倉岳が見えます。そして山々の連なりは、高度を増して丹沢の表尾根に続きます。これらの山々を見ると、その成り立ちを思い浮かべると、とても違う眺めになるかもしれません。例えば、丹沢山地は、約一千万年前に南の海の海底火山として生まれ、その後のプレート運動により、約五百万年前に本州へつきました。そして、

また、江の島もこの「波食台」の隆起により生まれた島です。波打ち際には、関東大震災のときに隆起した「波食台」の岩場があります。

▽担当 博物館(☎33-5111)

約百万年前に現在の伊豆半島が本州へ衝突したときに今のような山地が形成されたといわれています。さて、それでは湘南平はどのように生まれたのでしょうか。ヒントは今でもその平らな姿から「千畳敷」と呼ばれている頂上部分にあります。約十三万年前、この地は海の中にあり、「波食台」という波の力で平らになった場所でした。それが、地震のたびに隆起を繰り返して、徐々に高くなり、その上に富士山の噴火による火山灰などが降り積もってできたところなのです。今でもテレビ塔南側の遊歩道沿いには、この「波食台」を見ることができ